

Zadeva C-52/04

Personalrat der Feuerwehr Hamburg

proti

Leiter der Feuerwehr Hamburg

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe,
ki ga je vložilo Bundesverwaltungsgericht)

„Člen 104(3) Poslovnika – Socialna politika – Zaščita varnosti in zdravja delavcev –
Direktivi 89/391/EGS in 93/104/ES – Področje uporabe – Intervencijske sile gasilske
javne službe – Vključitev – Pogoji“

Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 14. julija 2005 I - 7113

Povzetek sklepa

Socialna politika – Zaščita varnosti in zdravja delavcev – Direktiva 89/391 o uvajanju ukrepov za spodbujanje izboljšav varnosti in zdravja delavcev pri delu – Direktiva 93/104 o določenih vidikih organizacije delovnega časa – Področje uporabe – Intervencijske sile gasilske javne službe – Vključitev – Uporaba pravila, ki določa maksimalen tedenski delovni čas – Odstopanje v primeru izrednih okoliščin

(direktivi Sveta 89/391, člen 2, in 93/104, člena 1(3) in 6, točka 2)

Člena 2 Direktive 89/391 o uvajanju ukrepov za spodbujanje izboljšav varnosti in zdravja delavcev pri delu in 1(3) Direktive 93/104 o določenih vidikih organizacije delovnega časa je treba razlagati tako, da:

- dejavnosti, ki jih izvajajo intervencijske sile gasilske javne službe, običajno sodijo na področje uporabe teh direktiv, tako da člen 6, točka 2, Direktive 93/104 nasprotuje temu, da se preseže meja 48 ur, ki je določena kot maksimalni tedenski delovni čas, vključno z dežurstvom;
- je tak presežek vendarle mogoč v resnih okoliščinah izjemnega obsega, tako da mora cilj zagotovitve dobrega delovanja služb, ki so nujno potrebne zaradi javnih interesov, kot so zaščita varnosti, zdravja in javnega reda, prevladati nad ciljem zagotovitve varnosti in zdravja delavcev, ki so dodeljeni enotam za intervencijo in pomoč; vendar je treba tudi v takih izjemnih razmerah kolikor je mogoče ohraniti cilje Direktive 89/391.

(Glej točke 53, od 55 do 57, 61 in izrek.)